

## ОТ РЕДАКТОРА

В настоящий сборник вошли тексты, посвященные методике обучения русскому языку в иностранной аудитории. Интересы авторов статей представляют широкий спектр знаний и затрагивают такие актуальные аспекты дидактики, как инновационная методика преподавания языка, новые типы пользователей, лингвокультурология на занятиях по РКИ, также отдельное внимание уделено переводу.

Наши авторы коснулись тем, которые близки каждому преподавателю русского языка, работающему со студентами разных профилей и с разным уровнем владения языком. В статьях вы найдете: интереснейшие наблюдения за изменением среды обучения, новые разработанные модульные программы обучения и результаты работы образовательных сетей, презентацию современных методических пособий, методы формирования языковой, межкультурной и коммуникативной компетенций. Богатый преподавательский опыт наших авторов дал возможность поделиться не только теоретическим материалом, во многих статьях можно найти также уникальный иллюстративный (практический) материал, готовый для использования на уроках РКИ.

Отдельно представлены исследования, касающиеся перевода. Вашему вниманию предлагаются тексты, рассматривающие в переводе творчество русских поэтов и писателей с перспективы литературы, культуры и языка, а также использование такого специфического текста, как комикс, на занятиях по практике перевода.

Желаю Вам приятного и увлекательного чтения!

Цуркан-Дружка Элона